

SANTA MARIA DEL POPOLO CATHOLIC CHURCH



THE EPIPHANY *of the Lord*

*"Since from you shall come a ruler,
who is to shepherd my people Israel." - Mt 2:6b*

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

Parish Staff

Rev. Miguel Martinez, Pastor
Phone: 847-949-8300
mmartinez@archchicago.org
Rev. Gerald O'Reilly, Associate Pastor
Phone: 847-990-6858
Rev. Ritchie Ortiz-Juarez, Associate Pastor
847-949-8300 | raortiz@archchicago.org
Felipe Vazquez, Deacon
Rafael Romani, Deacon
David Auld, Deacon
Juan Carlos Vargas, Seminarian
Duy Nguyen, Seminarian
Robert Lamorena—Seminarian

Parish Phone Number: 847-949-8300

Parish office Hours:

Mon., Tue, Wed, Fri 8:45am –5:00pm
Thrs. 8:45am—12:00pm
Closed Saturday and Sunday

Michael Howland, Business Manager
Phone Number: 847-990-6853

Religious Education office

Jaime Lopez 847-990-6865 Coordinator
Stephanie 847-990-6857 Secretary

Debbie Titus, Music Director
Phone 847-949-8300

Catholic Consortium of Lake County

Tammy Kleckner— Principal
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



Mass Schedule

Weekend

Saturday—Church 5:00 pm
Sunday— Chapel: 7:30am
Church 10:00 am

Weekday

Monday-Saturday 8:15 am in the chapel,
Wednesday 4:00pm in the chapel

Holy Days

Schedule will be in bulletin with times.

Horario de Misas

Sábado— Iglesia 7:00pm
Domingo—Iglesia 8:00am & Medio día

SAFETY FIRST
Please ...



Sanitize your hands



Wear masks

Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:00pm mass followed by devotions 8:00pm in the church (Spanish)

Divine Mercy Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel. (bilingual)

Sacraments

Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-5:00pm—church

Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

St. Vincent de Paul food pantry hours - Mundelein residents only

Tuesday and Saturdays 10:30 am - 12:00 pm
Thursday 5 :00 pm - 6:00 pm

Devociones

Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla (bilingüe)

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:00PM misa y devociones a las 8:00pm en la iglesia principal.

Sacramentos

Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

Confesiones

Sábados de 4:00PM a 5:00PM en la iglesia

Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia católica. Horario de oficina es de lunes, martes, miércoles y viernes de 8:45am, a 5:00pm, jueves de 8:45am a 12:00pm. Los bautizos son los 2ndo y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.

GOSPEL MEDITATION

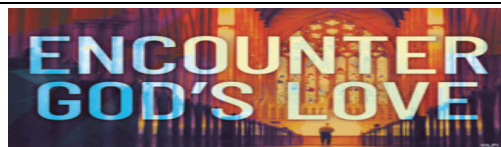
January 2, 2022

The Epiphany of the Lord

In his Apostolic Exhortation, *The Joy of the Gospel*, Pope Francis references a thought from Pope Benedict XVI: “Being a Christian is not the result of an ethical choice or a lofty idea, but the encounter with an event, a person, which gives life a new horizon and a decisive direction.” Today we celebrate an encounter with the Person of Jesus Christ! This simple but holy event in time dramatically changes human life, pointing it toward a new horizon and giving it a decisive direction. This is a message and truth that is not meant to be shared with only a select few who qualify but with the entire world. Pope Francis continues saying, “Thanks solely to this encounter or renewed encounter

with God’s love, which blossoms into an enriching friendship, we are liberated from our narrowness and self-absorption. We become fully human when we become more than human, when we let God bring us beyond ourselves in order to attain the fullest truth of our being.”

Look around at people. Where is life heading for them? What gives them direction? Even we who are people of faith can get distracted and lose our focus. God, in all of His fullness, is revealed in Jesus Christ and we can encounter Him! God is tangible, real, vulnerable, poor, and full of wonders, surprises, and opportunities. For those who are struggling and lost, today is a day of great joy. All they have to do is reach out and touch the truth of Christ. This presence is revealed in the poor, exploited, and vulnerable ones who cry out for

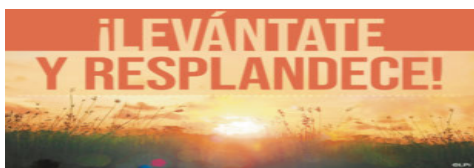


compassion and love. But it is also found in the faithful ones who see in the Epiphany of God a liberation from structures and systems that hurt us, a narrowness of mind and heart that constricts us, and an absorption in our self-agenda that prevents us from seeing anything other than ourselves as important.

We have been given the charge of preaching this Good News. If only we could find a way to be more effective, it might stand a chance of doing what God intended it to do. There is always tomorrow and our memory of that bright new light that shone so brilliantly that Bethlehem night pointing us to truth and reminding us that we are loved.
LPi

MEDITACIÓN DEL
EVANGELIO

2 de enero de 2022

La Epifanía del Señor

Aun en estos tiempos, la humanidad continúa buscando la estrella, esa estrella que muchas veces se pierde entre la injusticia, el odio y la discriminación. Sin embargo, hay que seguir el camino y alzar los ojos al cielo para encontrar el centro de su luz. “*Levántate y brilla, que ha llegado tu luz y la Gloria de Yavé amaneció sobre ti (Isaías 60,1)*. La Gloria de la Manifestación de Jesús en su Evangelio y en la Eucaristía se hace presente entre nosotros en la Liturgia de hoy. El Papa Francisco nos explica acerca de la belleza de

esta celebración. “*La manifestación de Jesús, simbolizada por la luz: Levántate y resplandece, Jerusalén, porque llega tu luz; la Gloria del Señor amaneció sobre ti*”. Él nos exhorta al movimiento, a no quedarnos ahí fijos como estatuas sin hacer nada.

También, nos explica sobre la participación de los magos del Oriente y lo que ellos representan. “*Los Magos, venidos de Oriente, representan a todos los pueblos lejanos de la fe judía tradicional: se dejan guiar por la estrella y se enfrentan a un largo y arriesgado viaje; se postran ante Jesús y le ofrecen regalos simbólicos: oro, incienso y mirra; la búsqueda del Señor implica también la generosidad del corazón*” (1/6/2019). ¿Qué le estoy ofreciendo a Jesús en esta etapa de mi vida? ¿Qué tipo de manifestaciones he tenido de Dios

a lo largo de mi vida? Pidamos, en esta Eucaristía, que la luz de Cristo se manifieste en estos tiempos turbulentos y oscuros que experimentamos en el mundo entero. Sigamos vigilantes, caminemos por sendas nuevas, sigamos el ejemplo de los Magos. Ellos, regresaron a su país por otro camino.

©LPi

NEW OFFICE HOURS

Monday, Tuesday, Wednesday & Friday
—8:45am to 5:00pm
Thursday— 8:45am to 12:00pm
Saturday and Sunday closed

NUEVO HORARIO DE OFICINA

Lunes, martes, miércoles y viernes
8:45am a 5:00pm,
Jueves de— 8:45am a 12:00pm,
Sábado y domingo cerrado.

FREE BUS TRIP TO THE CHICAGO MARCH FOR LIFE JANUARY 8, 2022



In Addition to the K of C council members, their families, and the Ladies Auxiliary, reservations for seats on a bus to downtown Chicago are now also open to the general public. A

comfortable coach bus w/rest room will depart from the Santa Maria main parking lot at 10:30 AM and will arrive back at Santa Maria between 4:30 to 5:00 PM.

To reserve a seat on the bus please contact **Don Hull** at donald-hull@sbcglobal.net or **Dennis Rowan** at drowanstable@sbcglobal.net.

VIAJE GRATIS EN AUTOBÚS A LA MARCHA DE CHICAGO POR LA VIDA 8 DE ENERO DE 2022

Además de los miembros del consejo de K de C, sus familias y las Damas Auxiliares, las reservaciones de asientos en el autobús al centro de Chicago ya están abiertas al público. Es un autobús cómodo con baño el cual partirá del estacionamiento principal de Santa María a las 10:30 a. m. y regresara a Santa María entre las 4:30 y 5:00 p. M.

Para reservar un asiento, por favor comuníquese con Don Hull en donald-hull@sbcglobal.net o Dennis Rowan en drowanstable@sbcglobal.net.



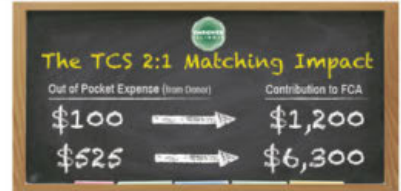
* Give the Gift of a Catholic Education * Tax Credit Scholarship (TCS) Donations

For a limited time every dollar you donate to Frassati through the TCS program will be **matched 2:1** by an external donor. Because of generous donors from our parish communities we were able to provide 23 scholarship through this program last year.

Can we count on you again this year?



Scan this QR code or visit our website for more information about how to donate to this amazing scholarship program.



RESERVATION OPENS
6:30 PM

CLICK TO SUBMIT
7:00 PM

For more information, visit FrassatiCatholicAcademy.org

2022-2023 TAX CREDIT SCHOLARSHIP
RESERVATION OPENS

SAVE the DATE

BIG SHOULDERS FUND
TAX CREDIT SCHOLARSHIP APPLICATION

01.13.22 at 8 am

All are Welcome
2022 COLLEGE LIFE

TRIVIA NIGHT

Friday, January 21, 2022 @ 7pm, doors open at 6:30pm

To provide some pre-event fun please check the bulletin each week for the question of the week. Your team will receive 1 point added to your Trivia Night score for each question you get correct for a total of 5 bonus points. For more info or to register please visit our website or scan QR-code.

#3

"The Pirates of Penzance" is one of the most famous operettas by what composing duo?

Please join us on January 30 from 9 - 11:30 am
CATHOLIC SCHOOLS WEEK OPEN HOUSE

Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or visit www.frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on:

@frassatieagles

The Parish office will be closed January 3rd.
Have a Happy New Year!!

La oficina estará cerrada el 3 de enero.
¡¡Les deseamos un Feliz Año Nuevo!!

SPECIAL PRAYERS

SATURDAY,

January 1st,The Octave Day of the Nativity
of the Lord Solemnity of Mary
Mother of God5:00pm: †Tony Tangorra

SUNDAY,

January 2nd,

Epiphany of the Lord

8:00am Spa.: †Emilio Torres

Ávila

Special Intention: Thanksgiving
to Sto. Toribio Romo10:00am: †Barney O'Connor

MONDAY,

January 3rd,

Christmas Weekday

8:15am: †Jose P. Santos

TUESDAY,

January 4th,Saint Elizabeth Ann Scaton,
Religious8:15am: †Ross Zdon

WEDNESDAY,

January 5th,

St. John Neuman, bishop

4:00pm: Special Intention:

Claire Rasmussen

THURSDAY,

January 6th,

Christmas Weekday

8:15am:

FRIDAY,

January 7th,

Christmas Weekday

8:15am:

Have you ever thought about pre-planning your funeral liturgy? Probably not. Few of us do.

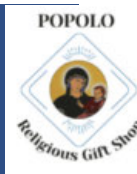
A pre-planned liturgy may ease the stress on your loved ones at a difficult time. It can also give you a chance to choose your favorite readings and music.

The Bereavement Committee is offering an opportunity to help you with your plan. We have prepared an information packet to help you through this process. Copies of this packet may be picked up at the rectory during regular parish hours. Mon, Tues, Wed, Fri 8:45am – 5:00pm. Thurs 8:45am – 12 noon.



RELIGIOUS GIFT SHOP!

Don't forget to stop by our gift shop! . It's open during our weekend masses. We hope that you're able to visit us. All funds and proceeds will help us to renovate and beautify the altar and its needs. So hope you all can help us make this successful project that will enrich our liturgies.



TIENDA DE ARTICULOS RELIGIOSOS

Los esperamos en la tiendita de artículos religiosos, Estará abierto durante todas las misas.

Esperamos que pueda visitarnos. Todos los fondos y ganancias nos ayudarán a renovar y embellecer el altar y sus necesidades. Así que espero que todos puedan ayudarnos a realizar este proyecto exitoso que enriquecerá nuestras liturgias.

Al cruzar la calle—Recuerde ahora que se vienen los días festivos que por la seguridad de nuestros parroquianos y visitantes, les pedimos de la manera mas atenta que por favor obedezcan a la luz al cruzar la calle 45 y crucen en la esquina. Gracias



Pedestrian Crossings— With the holidays coming up please remember that for our parishioners safety and our weekly visitors, we are asking that you adhere to the traffic lights when crossing Rt. 45 and cross at the crosswalk. Thank you

LITURGICAL ROLES

SATURDAY, 1/8/2022- 5:00 pm
(ENGLISH) - CHURCH - Presider
Fr. Gerald O'Reilly

SUNDAY, 1/9/2022 - 7:30 am
(ENGLISH) - CHAPEL—Presider
Fr. Gerald O'Reilly

SUNDAY, 1/9/2022 -10:00 am
(ENGLISH) - CHURCH—Presider
Fr. Gerald O'Reilly

SABADO, 1/8/2022 - 7:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA—Padre
Fr. Emanuel Fuentes

DOMINGO, 1/9/2022- 8:00am
(ESPAÑOL) - IGLESIA—Padre
Fr. Tim O'Malley

DOMINGO, 1/9/2022-12:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Fr. Emmanuel Fuentes

We as a parish continually pray for our parishioners who are sick
Fr. Dan Siwek, Dario Eusee, Agnes Radakovitz, Robert Green, Maria Melchor Elizalde, Deacon Felipe Vazquez, Judith Legorreta



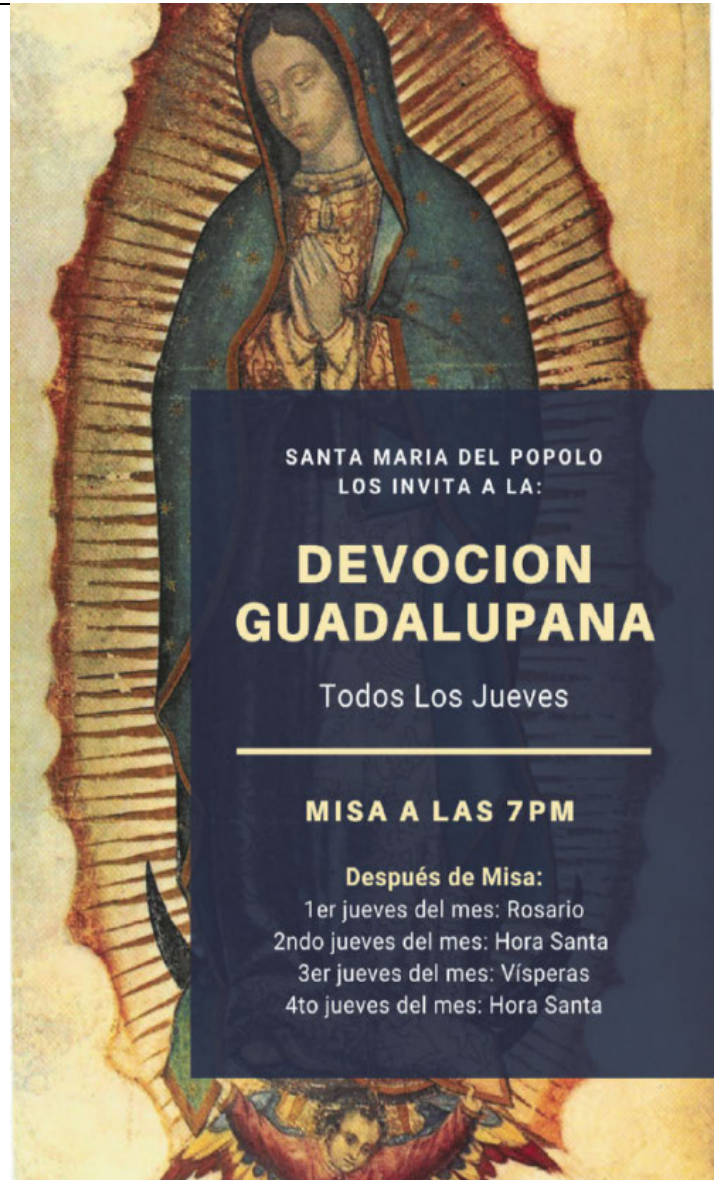
2021 FOOTBALL MANIA WEEK 15 WINNERS

2nd Highest Score Winner
\$100.00
Andres Servin of Vernon Hills

Bonus High Score Winner
\$25
Mike Bass of Yorkville

Bonus High Score Winner
\$25
Isaac Beltran of Mundelein

Thank You to those who purchased a ticket or tickets.
GOOD LUCK!!



CATHOLIC CHARITIES CARIDADES CATOLICAS FONDO DE RESPUESTA COVID-19

ASISTENCIA FINANCIERA

Ayuda con alquiler, hipoteca y servicios públicos

LLAME: (312) 655-7700
POR FAVOR MENCIONE EL NOMBRE DE SU PARROQUIA CUANDO LLAME
TODOS SON BIENVENIDOS A APLICAR

To Teach Who Christ is Campaign Update Enseñar Quien Es Cristo

Nov 15, 2021
Amount Pledged
\$663,811
PLEDGES CANCELLED
-\$167,630
NEW PLEDGE TOTAL
\$496,181
PLEDGES COLLECTED
371,390
OUR PORTION OF
COLLECTIONS
\$222,834
Thank You

Hello Everyone,
I would like to thank you for your continued support to Santa Maria del Popolo. As we continue to use our own resources and collections to stay current with all of our regular expenses as well as our Archdiocesan obligations, please continue go to **Givecentral.org** to set up your own account to give on-line weekly.

Please be safe and keep well
Fr. Miguel Martinez

Hola, todos,
Quiero agradecerles su continuo apoyo a Santa Maria del Popolo. A medida que continuamos usando nuestros propios recursos y colecciones para estar al día con todos nuestros gastos regulares, así como con nuestras obligaciones arquidiocesanas, continúe visitando **Givecentral.org** para configurar su propia cuenta para donar en línea semanalmente.

Que Dios los Bendiga,
Padre Miguel Martinez



STEWARDSHIP - Corresponsabilidad



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: www.givecentral.org, you can find a link on the parish website. If you need help please call Mike Howland at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central y se puede encontrar en: www.givecentral.org, puede encontrar un enlace en la página web de la parroquia. Si necesita ayuda, llame a Mike Howland al 847-949-8300.

December 19, 2021	This weekend Este fin de semana	Year to Date Durante este año
Sunday collections / Colecta de fin de semana :	\$ 8,991	\$ 243,530
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito	\$ 3,653	\$ 54,271
Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana	\$ 12,644	\$ 297,801
Budget / Presupuesto	\$ 11,238	\$ 280,950
Difference / diferencia	\$ 1,406	\$ 16,851
Kids' Envelope / sobres de los niños. Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.	\$ 125	\$ 2,223
Debt Reduction -Green Envelope & Credit Card/ Reduccion de deuda - Sobre Verde	\$ 115	\$ 5,250
El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$3,205,258. Estamos utilizando los sobres de		
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana	241	

Church in Latin America

1/23/2022

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY /GRACIAS POR SU CONTINUA GENEROSIDAD

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Kristan Funeral Home & Cremation Services

(847) 566-8020

Email: kristanfhome@aol.com

Fax: 847-566-8044

Family Owned
& Operated
Since 1954
PARISH MEMBER

219 West Maple Avenue
Mundelein
(2 Blocks West of Rt 45 on Rt 176)

Pre-Arrangements Available

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

Lincoln Heritage
Funeral Advantage
Ojala uno fuera eterno...

¿Usted ya penso quien se hara cargo de su funeral?
Proteja a su familia con un plan para gastos finales
Su familia podria recibir hasta 20,000 en efectivo
Veronica Hernandez
847-791-3153



GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.

Purchase a bulletin ad today!

Woody's Tree Service
Professional Tree Trimming
Removals • Stump Grinding • Firewood
FULLY INSURED
ASK FOR MARK 847-362-5545
PO Box 91 Libertyville, IL 60048
woody@woodystreeservice.com
woodystreeserviceonline.com

BOSTON PLUMBING, INC.
Service • Installation
All Types of Plumbing
Call: Dan, Mike, or Maria
Serving All of Mundelein & Surrounding Areas
847-566-6661
Serving Mundelein Since 1992



LOOKING FOR A NEW/USED CAR?



Leo Melesio

Call now **847-507-1014** Hablo Español!!!

515 N. Green Bay Rd. • Waukegan, IL 60085

lmelesio@classicdealergroup.com

ROOFING - SIDING - GUTTERS



- Tear-offs • Re-roofs • Repairs
- Siding - Aluminum & Vinyl
- Fascia & Soffits • Seamless Gutters

C. LOMBARDO INSTALLATIONS, INC.

845 E Orchard Ave, Mundelein • 847-949-9180 • www.clombardoinc.com

Luke's
of Mundelein
Chicago Style Sandwiches

551 N. Lake St
Mundelein, IL 60060
847-566-9798
lukesofmundelein.com

Famous for our Homemade Italian Beef!



Raymond J Kloss
ATTORNEY AT LAW

WILLS • ESTATE PLANNING
TRUSTS

Free Initial Consultation

(847) 837-2200

505 E. Hawley, Ste. 130, Mundelein, IL 60060
klosslaw@sbcglobal.net

CAREERS AT RUPRECHT
www.ruprecht.com

- MULTIPLE SHIFTS
- COMPETITIVE WAGES
- EXCELLENT BENEFITS
- CAREER ADVANCEMENT
- EMPLOYEE DISCOUNTS
- SAME DAY INTERVIEWS



1301 Allanson Rd. Mundelein - 312-829-4100

RUPRECHT

**LAKE COUNTY Health, Pain
& Rehabilitation Center, SC**

"For Conservative Health Care"

Dr. Jennifer Ramos, Parish Member

• Chiropractic • Massage

• Acupuncture • Rehab & Strengthening

Most Insurance Accepted | Se habla español

(847) 949-4200

524 N. Lake St. • Mundelein

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!



**AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!**
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Jeff Hansen**
to place an ad today!
jhansen@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2683

We've Missed You!
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

**FREE
AD DESIGN**

WITH PURCHASE
OF THIS SPACE

CALL
800.950.9952



**INSURANCE
EXPERT GROUP**
AUTO • HOME • BUSINESS • LIFE

YOUR INSURANCE EXPERTS
506 E Hawley St Mundelein, IL 60060

OFFICE: 847-393-7009

insxperts@gmail.com www.insxperts.com

**Candelaria
Consulting inc.**
847-349-4500

* NOTARY PUBLIC

INDEPENDENT SERVICES

*SE HABLA ESPAÑOL

506 E Hawley St. • Mundelein, IL 60060

myoffice0525@aol.com

TRABAJOS EN RUPRECHT
www.ruprecht.com

- MÚLTIPLES TURNOS
- SALARIOS COMPETITIVOS
- EXCELENTES BENEFICIOS
- OPORTUNIDADES PROFESIONAL
- DESCUENTOS PARA EMPLEADOS
- ENTREVISTAS EL MISMO DÍA

1301 Allanson Rd. Mundelein - 312-829-4100



RUPRECHT



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Maria Del Popolo, Mundelein, IL

A 4C 01-0276